

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST
TOU
TOUTES
Toutes les communications concernant
la presse doivent être
adressées à
Le Manitoba
42, Avenue Provencher
SAINT-BONIFACE - MANITOBA
Téléphone : 1235

ABONNEMENTS

Canada, par année \$1.00
Etats-Unis, par année 1.25
Europe, par année 2.50

Tarif des Annonces

Par ligne 50 sous
ANNONCE LEGALE
1ère insertion, par ligne 12 sous
Chaque insertion subséquente 8 sous

N. B.—Les annonces de mariages, fiançailles et sépultures sont insérées au tarif de 25 sous chacune. Petites annonces, 50 sous.

ASSOCIATION D'EDUCATION

Dimanche dernier, réunion du groupe local de Saint-Boniface. Comme c'était la première de l'année, on en a profité pour faire l'élection des officiers pour l'exercice qui commence. En voici le résultat:

Président, M. le Docteur F. Lachance.
Vice-président, M. William Raymond.
Trésorier, M. Gédéon Lemay.
Secrétaire, M. Louis-Philippe Gagnon.
Conseillers, MM. J.-A. Marion, S.-J. Dussault, Dr. Laurendeau, J.-A. Cusson, A. Toupin, Plante, Laurin, Boismenu.

Perception générale dans Saint-Boniface, le 16 octobre

Pour se conformer au désir de l'Exécutif de l'Association, l'on décida immédiatement qu'une collecte à domicile se ferait, par un bataillon de jeunes gens, dès dimanche, le 16.

Tous les foyers de langue française seront visités; le passé a prouvé qu'il n'était pas déraisonnable d'attendre, de chacun une obole. C'est que, si l'Association préfère à une action bruyante, une action calme et réfléchie, on n'en connaît pas moins l'oeuvre au dehors; et la jugeant à ses fruits, chacun voudra contribuer à la maintenir.

L'on sait bien par exemple que les quinze membres qui composent le Comité Exécutif général ne tiennent pas séance deux et même trois fois le mois, pour le seul plaisir de la chose.

L'on sait bien généralement le souci profond qu'ont ces messieurs du perfectionnement de nos instituteurs; une forte partie des sommes recueillies est employée à secourir des normaliens et normaliennes peu fortunées. A peine le remboursement de ces fonds est-il effectué qu'ils passent en d'autres mains. Et voilà comment circule un capital assez considérable, destiné à relever le niveau professionnel de notre corps enseignant.

L'on n'ignore pas non plus toute la peine prise par le secrétariat pour surveiller le placement des instituteurs et institutrices. Tout un rouage existe à cet effet. Cela exige un travail très suivi, une certaine somme de bon sens et une correspondance énorme et, en fin de compte, un secrétaire permanent, avec des appointements raisonnables.

Nous reviendrons là-dessus, la semaine prochaine, avec des précisions concluantes. En attendant, il importe de ne pas oublier ceci: l'Association a besoin d'argent; l'oeuvre se doit soutenir, par l'effort combiné de tous. C'est le dimanche, 16 octobre que l'on frappera à vos portes.

Le Cercle LaVérendrye, instruit du projet de l'Association, a ouvert la souscription par un chèque de \$25.00.

En offrant aux jeunes de l'A.C.J.C. l'expression de nos remerciements, nous profitons de l'occasion pour faire appel à nos diverses sociétés en faveur du fonds institué pour la défense nationale.

Une fois terminée la battue dans Saint-Boniface, la visite des paroisses commencera.

Le secrétaire préparera les voies, et nul doute que nos délégués recevront, cette année encore, le même chaleureux accueil que par le passé.

LE DROIT NE MEURT PAS

Cinquante et un ans après l'entrée des Piémontais dans Rome, la question romaine est toujours vivante, même plus vivante que jamais, puisque le gouvernement italien vient de publier la collection des articles parus dans la presse italienne, à l'occasion du retour de la France au Vatican, au sujet d'un rapprochement désirable entre l'Italie et le Saint-Siège.

Parmi les opinions de presse ainsi enregistrées par le gouvernement italien, celles du "Tempo" et du "Messaggero", deux journaux hostiles au catholicisme, méritent d'être soulignées: "La loi des garanties, écrivait le "Tempo" du 2 juin dernier, fut conçue et formulée avec la préoccupation dominante de ne concéder au Pontificat romain rien qui représentait une diminution réelle ou apparente des droits souverains de l'Etat italien sur tout le territoire national. On comprend aujourd'hui qu'une pareille préoccupation ait empêché d'apercevoir et d'apprécier combien étaient profondément raisonnables les motifs qui ont poussé le Saint-Siège à ne point accepter une loi qui le mettait dans la condition d'une sujétion non dissimulée." Puis, le journal, après avoir déclaré que "la société ecclésiastique et ses dirigeants possèdent le droit et le devoir de n'avoir rien de commun avec les Etats avec lesquels ils sont le plus directement en contact" et que le "Saint-Siège, en conséquence, défend l'exigence centrale de la tradition chrétienne organisée dans le monde", invite le gouvernement italien à reconnaître l'indépendance territoriale de la zone vaticane. Huit jours après, un nouvel article du "Tempo" essayait de définir l'attitude que devait avoir, selon lui, les hommes d'Etat italiens d'aujourd'hui en face de la question romaine. Jetant par-dessus bord la trop célèbre formule de Cavour: "L'E-

glise libre dans l'Etat libre", puis, celle de Luzzati: "L'Eglise libre dans l'Etat souverain" et celle de Giolitti: "L'Eglise et l'Etat sont deux lignes parallèles qui se prolongent dans la même direction, mais qui ne se touchent jamais", le rédacteur du "Tempo" adopte la formule suivante: "L'Eglise souveraine en rapport de bon voisinage avec l'Etat souverain". Sans traiter la question romaine à ce point de vue doctrinal, le "Messaggero", organe radical, reconnaissait "la nécessité, pour l'Italie, de pratiquer avec le Vatican la diplomatie de la présence" et demandait que "l'Etat italien reconnût, de la façon la plus formelle, la souveraineté effective du Pape, avec le Vatican et sa dépendance comme territoire" (cf. B. Sienne, "Le Saint-Siège et l'Italie", dans la "Croix" de Paris du 27 juin 1921.)

Que nous voilà loin des temps où les ministres du roi Humbert ridiculisaient l'idée d'une réconciliation avec le Vatican; où on laissait la haine du Pape se manifester violemment dans les rues de Rome, comme en 1891, lors de la visite au Panthéon des membres de la Jeunesse catholique française; où, comme en 1911, le juif Nathan, maire de Rome, blasphémait, au Capitole, contre l'Eglise et la Papauté; où encore, comme en 1913, lors des fêtes du Jubilé constantinien, les désordres anticléricaux les plus grossiers jouissaient d'une "impunité scandaleuse".

A qui les catholiques doivent-ils ce revirement d'opinion favorable? Siles organes de la politique radicale eux-mêmes sont aujourd'hui forcés de reconnaître l'indépendance et la souveraineté temporelle du Pape comme nécessaires au libre exercice de son pouvoir spirituel, "c'est précisément, disait le R. P. Yves de la Brière, S.J., dans sa magistrale conférence donnée à l'Institut catholique de Paris le 5 mai 1919, parce qu'aucun des Papes qui ont régné depuis 1870 n'a jamais accepté la situation offerte par l'Etat italien et prévue par la loi des garanties. C'est ici l'un des aspects mémorables du problème. Non seulement les Papes ont refusé fièrement la dotation annuelle de 3,255,000 francs que leur attribuait le législateur de 1871, mais ils ont formellement opposé au nouvel ordre de choses une protestation permanente et systématique. Plutôt que de mettre le pied sur le territoire occupé par le gouvernement usurpateur et de paraître accepter du même coup le fait accompli, les Papes se sont constamment et absolument imposés, depuis quarante-huit ans, une captivité volontaire dans le palais apostolique du Vatican".

Devant l'acte de condescendance paternelle de Benoît XV atténuant, dans son encyclique "Pacem" du 23 mai 1920, les sévérités du protocole pontifical touchant les visites des chefs d'Etat catholiques à Rome, les ennemis de l'Eglise auraient bien voulu ériger au changement d'attitude de la Papauté sur la question romaine; mais cette déclaration solennelle de l'encyclique "Pacem" leur avait d'avance fermé la bouche. "Nous déclarons formellement que jamais la condescendance de Notre attitude, conseillée, Nous semble-t-il, et même réclamée par l'excessive gravité des temps actuels, ne devra être interprétée comme une abdication tacite par le Saint-Siège de ses droits sacrés, comme s'il avait enfin accepté la situation anormale qui lui est faite actuellement. Au contraire, Nous saisissons cette occasion "de reprendre ici à Notre compte, et pour les mêmes motifs, les protestations qu'ont élevées à plusieurs reprises Nos prédécesseurs, poussés qu'ils étaient non par des raisons humaines mais par un devoir sacré, à savoir l'obligation de défendre les droits et la dignité du Siège Apostolique", et, aujourd'hui que la paix est rétablie entre les nations, Nous demandons de nouveau et plus expressément que "le Chef de l'Eglise cesse de se trouver dans cette condition anormale qui, pour bien des raisons, est également funeste à la tranquillité des peuples".

Devant ce demi-siècle de protestations pontificales, où se sont fait entendre avec une égale fermeté les voix de Pie IX, de Léon XIII, de Pie X et de Benoît XV, les hommes d'Etat italiens sont forcés de reconnaître que le droit ne meurt pas. Et ce sera, un jour, la gloire de ces quatre augustes prisonniers du Vatican d'avoir imposé à un gouvernement spoliateur, par la seule force de leur indomptable courage, le respect de la justice.

A. H. Semaine Religieuse de Québec.

DOCTRINE

L'IMMUNITÉ ECCLESIASTIQUE

Le Conseil de ville de Lévis ayant récemment posé la question de taxer les communautés religieuses, Mgr F.-X. Gosselin, curé de Notre-Dame de Lévis, au prône de la messe paroissiale du 11 septembre, a fait un exposé clair et précis de la doctrine de l'Eglise sur l'immunité ecclésiastique. Voici ses paroles:

L'immunité ecclésiastique est l'exemption des taxes pour tout bien et toute propriété appartenant à l'Eglise à un titre quelconque. Donc, dans notre pays, com-

me du reste dans tout pays chrétien, l'Eglise réclame l'immunité pour tous ceux de ses biens qui servent immédiatement aux fins du culte, à l'habitation de ses ministres, aux oeuvres de charité spirituelle et corporelle et aux oeuvres d'éducation. Ce privilège de l'immunité pour ses biens, l'Eglise demande au pouvoir civil de le reconnaître; mais elle n'a jamais reconnu tenir ce privilège de l'Etat. L'Eglise tient ce privilège de sa nature même et de la volonté de Jésus-Christ, son divin fondateur. En effet l'Eglise Catholique est une société parfaite, distincte, et indépendante de toutes les sociétés humaines et absolument au-dessus

d'elles, bien plus que le ciel n'est élevé au-dessus de la terre. Son pouvoir est nécessairement souverain et n'a pas d'autres limites, ici-bas et dans le ciel que la volonté toute puissante de son Divin Fondateur. Or, en établissant son Eglise, Jésus-Christ a voulu la mettre indépendante de la société civile; voilà pourquoi elle a le droit incontestable de réclamer pour les biens qui lui appartiennent l'exemption de l'impôt. Comme l'Eglise est composée d'hommes, elle est obligée de vivre dans les conditions d'une société humaine; par conséquent elle a le droit d'acquiescer, de posséder et d'administrer des biens temporels qui lui sont indispensables; et comme c'est de la seule volonté divine qu'elle tient le droit de posséder ces biens temporels nécessaires à sa subsistance, c'est donc un droit divin qu'aucun pouvoir humain ne peut ni supprimer, ni gêner, ni limiter. Aucune loi humaine ne peut lier ce que l'Eglise délègue, ni délier ce qu'elle lie. Le pouvoir civil est maître chez lui, mais il n'est pas maître dans l'Eglise de Dieu. Il ne peut y exercer aucune autorité. "Cette exemption se justifie par les motifs les plus élevés. C'est d'abord un hommage de suprême vénération rendu à Dieu par la Société. Dieu s'incarne en quelque sorte dans la personne de ses ministres séculiers et réguliers; et les objets matériels, meubles et immeubles destinés à son service revêtent par là même un cachet particulier qui les élève au-dessus des choses profanes et des intérêts vulgaires et qui les soustrait aux impôts et aux exigences civiles. En respectant, par l'exemption des taxes, le caractère exceptionnel des biens destinés à l'entretien du culte, à la subsistance du clergé et des pauvres, l'autorité sociale se fait honneur à elle-même en même temps qu'elle honore le Divin Fondateur de la religion et le souverain Maître des peuples et des empires." (Mgr Pâquet.)

Non seulement l'immunité des biens religieux existe par la volonté de Jésus-Christ, fondateur de l'Eglise, mais elle est justifiée de plus par les raisons les plus convaincantes et le simple bon sens.

Tous les établissements religieux, de quelque nature qu'ils soient, soient, font oeuvre d'utilité publique; ils accomplissent pour le bien commun des villes et des Etats un véritable service social; et l'exemption de taxes n'est au fond qu'une légitime et bien imparfaite compensation des services rendus.

"Que les maisons d'enseignement, et les établissements de charité fassent une oeuvre immense d'utilité publique et sociale, cela est si évident que les esprits les moins sympathiques à l'Eglise ne peuvent pas le nier. Un libre penseur, M. Hypolite Taine, en parlant des communautés, qui se dévouent à l'éducation ou aux soins des malades a écrit les paroles suivantes: "Dans ces établissements, avec le moins de dépenses possible, cent mille personnes, hommes et femmes, accomplissent volontairement les moins attrayantes ou les plus rebutantes des besognes sociales."

M. Taine comprenait par quel prodige de stricte économie, de travail incessant, d'abnégation et de dévouement héroïque, ces communautés religieuses accomplissent le plus souvent sans aucune aide de la part des pouvoirs publics leurs oeuvres admirables d'éducation ou de charité. Tous nous devons reconnaître que l'exemption de taxes pour ces industries, s'impose au pouvoir public comme l'acquit d'une dette sacrée envers elle. Il suffit de calculer les sommes énormes que couvriraient au public, si elles étaient mises à sa charge, l'oeuvre de l'enseignement, l'oeuvre du soin des pauvres, l'oeuvre de l'hospitalisation des enfants délaissés, pour se convaincre qu'en exemptant de taxes les maisons charitables qui prennent ces charges sur elles, on remplit un devoir de justice élémentaire.

Cette conclusion saute aux yeux et il faudrait s'aveugler volontairement pour ne pas l'admettre.

"Il y a encore des maisons religieuses dont les membres se renferment dans l'accomplissement fidèle et assidu de chaque jour des quatre devoirs de l'adoration, de l'action de grâce, de l'expiation et de la supplication." L'utilité publique de ces asiles de la piété échappe à un grand nombre d'esprits. Tout chrétien sait qu'il existe un Dieu, notre Créateur, et notre Souverain Maître; et personne ne doit ignorer que non seulement les individus mais les sociétés elles-mêmes sont tenues de lui rendre hommage, de l'adorer, de le prier, de réparer les péchés commis contre la Majesté de son saint nom et la sainteté de ses attributs. Et ce noble devoir social, quels sont les Etats, quelles sont les cités qui s'en acquittent? Et s'il y a au fond des monastères des âmes assez fortes et assez généreuses pour se charger de ce devoir social de la prière et de l'expiation, pour s'employer tout entières, par leurs oraisons ferventes et par leurs mortifications volontaires, à détourner des villes et des nations coupables la justice d'un Dieu irrité, n'est-il pas souverainement déraisonnable de rendre à ces âmes dévouées la vie pénible encore, en leur imposant des taxes dont la reconnaissance publique doit les exempter." (Mgr Pâquet.)

A vrai dire, tous les instituts, tous les établissements religieux sont des foyers de prières, d'une prière faite en commun au nom de l'Eglise, dont l'influence invisible mais très réelle rayonne sur toutes les classes et sur toutes les nécessités sociales. C'est là une vérité théologique incontestable.

Toutes ces raisons ne prouvent-elles pas la nécessité aussi bien que l'équité et la justice de cette exemption d'impôts pour les biens religieux?

Voilà pourquoi l'exemption de taxes en faveur des corps religieux a existé de tout temps et avait dans le droit public toute la valeur d'un principe fondamental admis chez les peuples. Même dans la société payenne, les prêtres et leurs biens et les lieux sacrés jouissaient de plusieurs exemptions.

Il en était de même dès l'origine, chez le peuple hébreu. Lors de son séjour en Egypte, la Sainte Ecriture nous dit, au Livre de la Genèse, que les Hébreux payaient au Roi d'Egypte la cinquième partie du revenu de leurs terres et cela était comme passé en loi, excepté, remarque le texte sacré, la terre des prêtres demeurée exempte de tout impôt. (Genèse, chap. 47, 226.)

Et l'Eglise Catholique aussitôt qu'elle fut sortie des Catacombes et qu'elle commença à se développer en liberté, d'après les exigences de sa divine constitution, ne manqua pas d'affirmer son droit aux immunités qu'elle savait lui être dues et elle eut la satisfaction de voir ces immunités reconnues et ratifiées par les empereurs chrétiens et par l'autorité civile. L'empereur Constantin exempta des contributions publiques toutes les propriétés de l'Eglise. Plus tard, le roi Clovis, le fondateur de la monarchie française, en érigeant des églises et des monastères voulut que les terres données par lui à ces établissements fussent exemptes d'impôts. Ces immunités ont été respectées par le pouvoir civil dans la suite des siècles. Lorsque parfois, les pouvoirs publics commettaient des exactions contre les possessions religieuses, l'Eglise protestait, excommuniant les coupables au besoin et tout finissait par rentrer dans l'ordre.

Dans les grandes nécessités publiques, par exemple, durant les longues guerres de cette époque, les biens des laïques étaient vraiment insuffisants, pour y faire face; des impôts spéciaux pouvaient être prélevés sur les biens ecclésiastiques, mais l'Eglise y mettait deux conditions: c'est que cette taxe extraordinaire fut approuvée par les Evêques et le Cler-

gé local, et qu'elle fut ensuite autorisée par le Pontife Romain.

Mais la révolution française, en ruinant l'ancien ordre social et chrétien, non seulement ne reconnut pas les immunités ecclésiastiques mais elle s'empara, par la force, des églises, et des couvents et massacra par milliers les prêtres et les évêques. Mais toutes ces violences et ces impiétés n'ont pas fait perdre à l'Eglise son droit à ses immunités. Ce droit subsistera aussi longtemps que l'Eglise, c'est-à-dire jusqu'au dernier jour du monde.

Ici, au Canada, l'immunité reconnue aux biens ecclésiastiques et religieux, depuis la fondation de la colonie jusqu'à la cession du pays à l'Angleterre, n'a jamais été mise en doute par personne. Sous la domination française le pouvoir public, bien loin de gréver de taxes les biens ecclésiastiques, cherchait à les protéger et à les accroître. La cession du Canada à l'Angleterre n'a rien changé aux privilèges et droits de l'Eglise en matière d'immunité réelle. Elle garantissait le libre exercice de la religion catholique avec tous ses droits. De temps à autre, depuis une cinquantaine d'années, certains conseils municipaux ont manifesté l'intention de faire quelques brèches au droit des immunités de l'Eglise; mais devant les protestations de l'autorité et de l'opinion publique, ces intentions n'ont pas eu de suite.

En 1903, on a passé, à la Législature provinciale, une certaine loi qui violait le droit de l'Eglise en attaquant ses immunités. Mais cette loi est restée lettre morte. Il y a cinq ou six ans, on a passé une autre loi contraire aux immunités, l'Eglise Canadienne a protesté, par ses théologiens et ses canonistes; c'est le nombre qui a primé le droit. Mais cette loi, comme toutes celles qui attaquent les droits de Dieu et de l'Eglise, est nulle et ne peut pas obliger la conscience chrétienne.

Si on veut taxer les communautés religieuses, ou n'importe quels biens ecclésiastiques, il faut l'autorisation de l'Evêque; autrement on agit en contempteur de l'Eglise et de ses droits.

Un professeur américain de droit canonique, le Révérend M. Smith dit que "Aux Etats-Unis, l'immunité foncière reste presque partout en vigueur, elle est inscrite dans la législation des Etats. C'est ainsi que presque dans tous les Etats Fédérés on exempt de toutes les taxes civiles les églises, les cimetières, les écoles paroissiales, les collèges, les universités, les hôpitaux, les orphelins, les évêchés, les presbytères, qu'il s'agisse d'établissements catholiques ou d'institutions protestantes. Ainsi chez le peuple américain dont 60 millions ne professent aucune religion, on reconnaît l'immunité."

On a dit, parait-il, que notre Collège était riche. C'est une affreuse calomnie, si on l'a dit. La vérité c'est qu'il ne peut être que pauvre. Nos maisons d'éducation subviennent à leurs besoins avec la minime contribution de leurs élèves sans recourir au trésor public, parce qu'elles n'ont pas ou à peu près pas de salaires à donner à leurs professeurs, ce salaire n'égalant pas celui de quinze jours de travail des conducteurs de trains. Grâce à ces dévouements gratuits, à des prodiges d'économie, et aux revenus de quelques propriétés privées, elles peuvent peut-être ou à peu près équilibrer leur budget.

Le Collegiate Institute d'Ottawa qui dépend de l'Etat paye à ses 27 professeurs la somme de \$45,603; chaque professeur reçoit en moyenne \$1,689.00 de traitement. Les revenus provenant des contributions de ses 730 élèves sont de \$12,473.00; le total des dépenses de l'Institution est de \$70,726.00. Il y a une différence de \$58,252.00 entre les recettes et les dépenses que le gouvernement ou la ville doivent combler à la fin de chaque année. Quel impôt pé-

(A suivre en page 4)

VARIETES

UN BAPTÊME

Tu veux que je parte par un mauvais temps, femme? La neige est partout, et elle est nouvelle. Elle doit être épaisse dans les clair de la montagne où le vent l'a soufflée.

—Si le brigadier Gottfried Barth l'entendait, Louis, il dirait que les Alsaciens ont peur de la neige.

Le jeune homme vivement haussa les épaules en signe de défi.

—D'ailleurs, continua-t-elle, cela est nécessaire, tu es un chrétien comme moi, Louis, tu ne voudras pas laisser plus longtemps le petit sans baptême, il a huit jours déjà; porte-le en bas, va quérir le parrain et la marraine avec lui, va faire sonner la cloche pour le petit. Que je regrette de ne pas être dans la vallée pour entendre sonner le baptême de mon fils.

Elle parlait couchée dans le lit de noyer d'Alsace, au fond de la chambre et contre la muraille; elle parlait en fermant à demi les yeux à cause du jour qui était trop clair. Ses cheveux dénoués encadraient son solide visage de paysanne vosgienne, qui n'avait de beauté que sa jeunesse, son teint rose et l'extrême douceur de ses yeux bruns toujours pleins de son âme. Elle se savait aimée. Elle était habituée à ce qu'on lui cédât. Elle avait choisi parmi plusieurs prétendants, le garde-chasse d'un riche marchand de fer de Strasbourg, un des rares Alsaciens pur sang que l'administration avait autorisés pour la surveillance des propriétés privées, dans cette zone forestière suspecte et toute peuplée de fonctionnaires venus du nord de l'empire. Et, sans doute, Louis Schmidt ne dépendait pas des forestiers ni des gendarmes du quartier; mais il était obligé de les ménager, car il eut suffi d'un rapport de police pour que l'autorisation lui fut retirée de dresser les procès-verbaux, d'éconduire les pilliers de bois et les braconniers, et d'habiter au sommet de la montagne, plus haut que les forêts de hêtres et parmi les sapins, une maison qui n'avait de voisins que les arbres, les nuages, la neige et le vent.

Il fallait une certaine vaillance à la jeune femme pour accepter la longueur de l'hiver. A sa place, plus d'une fille de paysan comme elle eut regretté la plaine et montré de l'humeur. Mais elle ne se plaignait de rien. Et cela lui donnait une autorité singulière sur son mari.

Celui-ci, pourtant, contre son habitude, hésitait à obéir. Assis au pied du lit sur une chaise basse, il regardait tantôt sa femme, tantôt la fenêtre par où l'on apercevait d'abord un espace décoloré, d'une blancheur souple et molle, puis une lisière décroissante de sapins dont les branches chargées de neige et ployées avaient l'air d'ombres très noires sous des feuillages de lumière, floconneux et légers comme la ouate des nuages. L'homme, maigre et grand, la peau tannée, les sourcils déjà broussailloux et les yeux enfoncez, n'avait de jeune que ses minces moustaches relevées qui rappelaient l'adolescence.

—Si nous n'étions pas si pauvres, dit-il, j'aurais un petit traineau.

—Que ferais-tu?

—Je mettrais l'enfant dedans. Rosalie, comment veux-tu que je le porte? Je ne sais pas comme toi le tenir sur mes bras, et d'ailleurs, avec l'épaisseur de neige qu'il y a...

—Es-tu bien un homme? Embarrassé pour peu de chose.

Elle se prit à rire en ramenant le drap sur ses lèvres.

—Mets-le dans ta gibecière, Louis Schmidt; elle est profonde assez, et il dormira là comme dans son berceau, et le froid ne le touchera pas. S'il se réveille, s'il crie, tu lui donneras la bouteille de lait que j'envelopperai dans de la paille.

Le garde consentit et décrocha la vaste poche de cuir fauve pendue au mur et dont il se servait pour monter les provisions de pain et de légumes secs de la vallée jusqu'à la cabane, lorsque la saison plus douce rendait facile l'accès du village.

Un quart d'heure plus tard, il fermait la porte de la maison forestière et faisait le premier pas dans la clairière. La neige était molle, et couvrait tout le pays jusqu'aux autres montagnes au delà

de Rhin, que Louis Schmidt venait d'apercevoir à l'horizon comme de gros coquillages tachés de sable et d'écume. La descente serait pénible. Il s'engagea bientôt dans la forêt, colonnade innombrable et si lourdement chargée, qu'elle était, contre l'ordinaire, tout immobile et toute muette. Les mousses, les pierres, les pistes avaient disparu. La vue était limitée à un cercle très court, au delà duquel les ténèbres s'appesantissaient et même dans ce cercle l'ordre habituel des ombres et de la lumière était interverti, et la terre plus pâle que le ciel, un ciel gris de plomb qu'on eut touché de la main.

Le garde tâta le sentier en avant avec son bâton ferré; il avait mis en bandoulière, sur l'épaule droite, le sac gonflé et chaud, qui parfois remuait tout seul; il butait souvent contre des racines ou des cailloux cachés, ou il enfonçait jusqu'à la ceinture dans des fondrières invisibles.

Après la sapinière il fallut franchir une pente de roches friables, inclinées, rayées en dents de scie par une piste qu'il n'était plus possible de reconnaître, et qui aboutissait à une forêt de hêtres. L'homme savait les multiples dangers de ce couloir où le vent de la nuit avait amassé la neige. Il entra quand même résolument, songeant à la route du retour qui serait plus rude encore. Mais il n'avait pas fait trente pas, qu'il glissa des deux pieds à la fois. Il poussa un cri d'appel, dont l'écho rebondit inutilement de cime en cime, et attirant d'instinct sur sa poitrine la gibecière qui enfermait l'enfant, croisant par-dessus les deux bras, il se sentit subitement plongé dans une nuit glacée et mouvante, précipité avec elle, incapable de lutter, tandis que ses oreilles s'emplissaient de vacarme et souffraient comme s'il eût été le battant d'une cloche engloutie et continuant de sonner dans sa course à l'abîme.

La lucidité de l'esprit et sa promptitude sont merveilleuses en ces occasions de mort. Non seulement il comprit le péril et le décomposa en ses trois éléments de froid, de ténèbres et de vitesse furieuse, mais il revint distinctement avec une précision rigoureuse de détails l'image de Rosalie couchée et pâle et attentive en pensée au baptême de son fils; il revit toutes les maisons du bourg, sa mère, son père, des compagnons de sa jeunesse et même un coq rouge qu'il avait jadis apprivoisé et dont il entendit le chant à cette minute d'angoisse. Il se retrouva à l'air libre au pied d'un arbre, étourdi, les épaules meurtries, les jambes blessées en dix endroits par le coupant des pierres. Heureusement, le sac de cuir, protégé par les bras de l'homme, avait gardé son trésor et seule la bouteille de lait enveloppée de paille s'était échappée de la gibecière et continuait de rouler sur les flancs de la montagne avec le tourbillon de neige qui ressemblait à une fumée de train.

—Allons, mon petit, dit le père, ce n'est rien; ne pleure pas, c'est la pelisse blanche qui nous a coulé sur le dos.

Il se remit en route péniblement à travers la hêtrée, portant l'enfant qui ne s'était pas même éveillé. Il n'avancait guère, et plus d'une heure se passa encore avant qu'il ne découvrit, toute brune et large, assise sur la terre blanche, la ferme du Traquet. C'était la première ferme de la vallée, une maison de bois, isolée, proche de la frontière, un peu auberge par conséquent, et très indulgente à la contrebande. La fatigue, le froid, l'espoir de sécher ses vêtements à la chaleur du poêle déterminèrent Schmidt à entrer. Il monta les trois marches qui étaient trois morceaux non équarris du même tronc de sapin et frappa à la porte.

L'hôtesse qui ouvrit était de l'Alsace, rude et tendre. Au grand étonnement de Schmidt, elle n'ouvrit qu'à moitié, passa la tête par l'entre-bâillement de la porte et demanda:

—Que veux-tu, Schmidt? Et qui t'a mis en pareil état? Réponds-moi tout bas.

Il expliqua pourquoi il descendait de la montagne et ce qui lui était arrivé.

Alors elle dit rapidement, demi-plaisante et demi-sérieuse:

—J'ai chez moi depuis deux heures, le brigadier Gottfried Barth. Il est aux deux tiers ivre et je ne veux pas le chasser... Il

(A suivre sur la 3me page)

L'Hon. J. Bernier M. P. Blackwood
Kell Bernier Alex. Bernier
BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER
Avocats et Notaires
Spécialités: droit criminel
Corporations, prêts
Bureaux:
401 Bloc Somerset, Ave. du Portage
WINNIPEG
Phone Main 4206 et 4207

ACHETEZ VOS
EPICERIES et PROVISIONS
T. Pelletier & Cie
Avenue Taché, St-Boniface
Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

Soudure de Metaux
Procédé "Oxy-Acétyle" —
Nous soudeons tout morceau brisé et donnons ces pièces la qualité égale au neuf.
SOUDEAGE DE TOUS METAUX
Manitoba Welding Company
Etabli depuis 1911
58 Princess — Tél. A8721
WINNIPEG, MAN
Nous parlons français

J. O. BRUNET
Importateur de
MONUMENTS
FUNERAIRES
en marbre et granit, statues, etc.
Bureau et Atelier
346 Taché, St-Boniface
En face de
L'Hôpital St-Boniface
Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7106

ROBOL
(Tablette)
Nettoient l'intestin paresseux
et combattent la
CONSTIPATION
Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie. — 25c la boîte.
Cie Chimique Franco-Américaine Ltd., Montréal.

De plus en plus Faible
après chaque Maternité.
Les Pilules Rouges lui donnent des
Forces et lui assurent une bonne Santé.



J'avais toujours été chétive et peu forte. Quand je fus mariée, chaque maternité me laissait de plus en plus faible. Je devins d'abord incapable de voir à ma besogne, puis il me fut nécessaire de me coucher plusieurs fois par jour. Une parente m'encouragea à prendre les Pilules Rouges dont elle se servait elle-même avec succès. Sous leurs bons effets les forces me sont rapidement revenues et j'ai recouvré la santé. Mme William Boucher, 110, rue Clinton, Woonsocket, R. I.



Les Pilules Rouges guérissent la faiblesse du sang. Elles guérissent aussi les maux de tête, les migraines, les suffocations, les névralgies, les dérangements, les maux de matrice ou des ovaires, les douleurs périodiques et les malaises qui accompagnent toujours la grossesse. Les Pilules Rouges sont le remède spécial de la femme; elle peut les prendre en tout temps quelles que soient ses occupations.

Le Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation, adressez: **CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274, rue St-Denis, Montréal**



Style conforme, portant approuvé
des jeunes gens à mise recherchée.
Bottes ocellées, bottes en ébène,
bottes en cuir, talons bas. Existe
en tous styles, en cuir ou en velours.

La Marque du fabricant inspire confiance

Le nom ou la marque de commerce du fabricant est imprimé sur une paire de chaussures afin de démontrer que ce fabricant a lui-même confiance dans la qualité de ses marchandises. Il sait que le soin de la main d'œuvre et la valeur intrinsèque de ces chaussures sont telles qu'il ne craint pas d'en revendiquer la fabrication.

A moins qu'il ne le veuille, rien ne l'oblige à cela: il n'est pas tenu de révéler l'origine de ses marchandises. S'il le fait, soyez certain que ce fabricant est absolument convaincu que ses produits ne laissent rien à désirer.

Ainsi, la confiance du fabricant doit être le motif de votre propre confiance, lorsque vous achetez un article revêtu de sa marque de commerce. Les chaussures A.H.M. sont en vente par plus de 5000 détaillants, par tout le Canada; elles sont distribuées par le système d'entrepôts disséminés A.H.M. De ce fait, les formes en vogue sont disponibles partout.

AMES HOLDEN McCREADY
T. H. RIEDER, Président
"Cordonniers de la nation" LIMITED

HALIFAX ST. JOHN QUÉBEC MONTRÉAL WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY
OTTAWA TORONTO LONDON EDMONTON VANCOUVER



Un Ami Sincere

Quelle que soit votre situation sociale, professionnel, homme d'affaires, cultivateur ou manoeuvre, il arrivera un moment dans la vie où votre force de production si elle n'est pas complètement arrêtée, sera considérablement diminuée, c'est alors que quantité de soi-disant amis vous abandonneront, et si vous n'avez pas cultivé l'affection du seul ami sincère: **LE LIVRET DE BANQUE**, la pauvreté et la misère seront vos compagnes. La courtoisie avec laquelle vous serez reçu vous encouragera à venir régulièrement toutes les semaines.

BANQUE D'HOCHELAGA
FONDÉE EN 1874

Cusson Agencies, Ltd Assurances

SEULS AGENTS EMETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS

Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE GOUVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4373

Bureaux: Main 7318 — TELEPHONES — Residence: Main 4199
CASIER POSTAL 179
J. A. CHARETTE
ST-BONIFACE, MAN.
PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE
CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD
COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER
CORNICHERS ET VENTILATION ET TOUTS TRAVAUX EN TOLE
SATISFACTION ASSUREE

PRIX D'Excursions D'Ete

VANCOUVER ET VICTORIA ET ENDROITS DE LA COTE DU PACIFIQUE

PAR LES RICHEUSES CANADIENNES.
CHOIX DE ROUTES PAR TERRE ET EAU POUR ALLER ET RETOUR.
Billets pour l'Aller et Retour DE (Ouest) INTARIO, MANITOBA, SASKATCHEWAN et de toutes les gares CALGARY ET EDMONTON (inclusivement) dans l'ALBERTA Via Looma, C.N., via Tofield, G.T.P. MAINTENANT EN VENTE Arrêts avantageux Limite finale du retour: 31 oct. 1921

VOYEZ JASPER PARK ET LE MONT BLANC

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS CONCERNANT TAUX, SERVICES, RESERVATIONS, ETC., VOYEZ N'IMPORTE QUEL AGENT.

Canadian National Railways

OPTICAL
Nos marchandises d'optiques sont entièrement garanties
A. R. McRUER
Opticien diplômé
Membre de la Société des Opticiens du Manitoba
Avenue Provencher, St-Boniface

Inventions
Protégées en tous pays
Si vous avez une invention à développer et à protéger, une marque de commerce à faire enregistrer, veuillez communiquer avec nous. Nous nous chargerons de faire pour vous la recherche nécessaire. Nous vous aiderons de nos conseils et nous vous donnerons tous les renseignements que vous désirerez.
PIGEON-LYMBURNER
AUTEURS
PIGEON PIGEON & DAVIS
Edifice Power MONTREAL

CRESOBENE
(Cristallin) - Antiseptique
Contre les TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES, LA GRIPPE, les MAUX de GORGE, LA RYNGITES. — 50 cts la boîte.
Compagnie Canadienne de Pharmacie, Montréal

VARIETES

(Suite de la 2me page)

n'aurait qu'à vouloir être le parain de son fils... Entre tout de même si tu ne peux pas aller plus loin.

L'Alsacien aperçut vaguement dans l'ombre de la salle un homme vêtu de l'uniforme gris vert à passepoils verts, qui est celui des forestiers allemands. Il fit signe à l'hôtesse qu'il resterait dehors, but un verre d'eau-de-vie qu'elle lui tendit et reprit sa route dans la neige.

Quand il se présenta au presbytère de la petite paroisse frontrière, il était tellement las qu'il s'endormit où s'endormit et cela dura deux heures.

En revenant à lui, le garde chassait Louis Schmidt fut de nouveau étonné. De plusieurs maisons à pignons pointus et à croisillons de bois, des amis étaient sortis pour assister au baptême, des Alsaciens de tout âge, quelques-uns notables duvillage et qui portaient encore le gilet à boutons de métal. Ils se tenaient sous le porche de l'église, de l'autre côté de la rue. Là aussi attendaient le sacristain, allant et venant avec un cerne gaufre dans la main; plus près, dans la cuisine chaude où le garde avait eu tout juste la force d'entrer et de s'asseoir, la servante du curé, sèche, propre et sans âge, comme une noisette, portait couché sur ses bras le nouveau-né qui jamais n'avait été pareillement habillé: bonnet rufé, robe blanche et chaussons blancs, toute une parure de baptême prêtée par un parent du bourg. Les parents eux-mêmes faisaient cercle, des anciens, des moyens, des jeunes, et les filles avaient mis leur nœud noir du dimanche, deux fois gros comme leur tête. Le curé prit la main de Louis Schmidt; il riait d'émotion; il avait sur son visage carré le contentement naïf des surprises qu'on fait aux autres.

—Écoute, à présent, dit-il, si ça n'est pas une musique!

Les cloches du bourg sonnaient un carillon comme les riches seuls peuvent s'en offrir, si varié, si vivant, si joyeux et si long, que les moineaux, se demandant sans doute si Pâques n'était pas revenu, se mettaient à pépier sous les toitures de chaume.

—J'ai voulu te remercier, Louis Schmidt, d'être un homme de tant de foi et de si joli courage. Tu donnes un exemple, j'en donne un autre.

GUERIE D'AFFREUX MAUX DE REINS

Après trois ans de souffrance, FRUIT-A-TIVES LA GUERIT.



MADAME HORMIDAS FOISY

624, rue Champlain, Montréal.
"J'ai été malade trois ans, j'étais épuisée souffrant continuellement de maux de reins et de fièvre."

Ma santé était altérée, et aucun remède ne m'apportait de soulagement. Alors, je commençai à prendre 'Fruit-a-tives', et l'effet fut étonnant.

Tout de suite, j'ai éprouvé un mieux sensible, et ces merveilleux remèdes aux fruits m'ont absolument ramené à la santé. Toutes mes anciennes douleurs, maux de tête, indigestion et constipation, ont disparu, et de nouveau ma condition de santé est normale.

Je conseille 'Fruit-a-tives' à tous ceux qui souffrent d'indigestion, de constipation, de douleurs rhumatismales ou de grande fatigue.

Madame HORMIDAS FOISY.

50c. la boîte, 6 pour \$2.50, boîtes d'essai 25c. Chez tous les pharmaciens ou envoyé, franc de port, par Fruit-a-tives Limited, Ottawa, Ont.

Ce fut une belle fête, ce baptême d'un petit pauvre, et quand elle fut finie, le père avait une larme sur ses joues sèches.

—Ah! dit-il, ce n'est que trop beau pour nous, et je n'y vois qu'un malheur, c'est que Rosalie n'ait rien entendu de là-haut.

Mais il était écrit que ce jour-là du moins les rêves de l'homme seraient accomplis.

Au moment de repartir, comme l'après-midi s'avancait, il vit que les deux enfants de chœur avaient chaussé leurs souliers de montagne et pris leur bâton pour accompagner. L'un d'eux grand déjà et robuste, lui tendait en riant le sac de cuir, fleuri on ne sait par qui, de vingt roses de mousseline, de celles dont on fait des guirlandes. L'autre avait les poches de sa veste gonflées outre mesure. "Provisions de voyage," pensa le garde.

Semaine Religieuse de Québec.

Petites Annonces

50 SOUS PAR INSERTION

A VENDRE—Oies, canards et dindes. S'adresser à M. Vasseur, 544 rue Des Meurons.

ON DEMANDE—Une servante générale, bons gages. S'adresser au Dr Longpré, 133 Ave Provencher, St-Boniface.

PERDU—Sacoch en velours noir, perdue entre les rues Provencher et Masson. Remettre à Lady Dubuc, 55, rue Masson.

ON DEMANDE—Une servante. S'adresser à Mme Alexandre Bernier, 147 Avenue Provencher, Saint-Boniface. Télé. N2524.

A LOUER—Maison entièrement moderne, No 15, rue Desautels. S'adresser à 15, rue Desautels.

A VENDRE OU A ECHANGER

Lot de 25 pieds avec bonne étalée de 18x26 pouvant être, à peu de frais, convertie en une bonne maison, sur la rue Langevin, tout près de la rue Cardinale (prix \$600) \$100 comptant et balance \$10.00 à \$12.00 par mois. Echangerait aussi pour automobile ou bien louerait à personne qui voudrait en faire les réparations et déduirait le montant des dites réparations du montant du loyer. Pour information, s'adresser à W. Froulx, 36, rue Ritchot.

ON DEMANDE—Une bonne générale chez Madame T.-A. Bernier, 147 Ave. Provencher, St-Boniface. Téléphone N2524.

Choisissez les teintes désirées pour les murs, le bord et le plafond de chaque pièce. Un paquet de cinq livres couvrira une étendue d'une carrée de 300 à 450 pieds selon la condition des murs, un mur qui n'est pas uni prendra naturellement plus d'alabastrine qu'un mur bien uni et non poreux. Les proportions du mélange sont un demi litre d'eau à une livre d'alabastrine. Des instructions plus détaillées pour le mélange et l'emploi sera trouvées sur chaque paquet.

En vente par Allaire et Bleau, Saint-Boniface.

Autre cas d'épuisement guéri par les Pilules Moro.

J'étais tellement faible que je ne pouvais plus travailler. De marcher même me fatiguait. Les médecins ne voulaient plus me soigner et disaient que tout remède m'était inutile. Je souffrais aussi des reins. Les Pilules Moro m'ayant été recommandées, je les ai prises et en peu de temps mon état s'est beaucoup amélioré. Les douleurs de reins sont disparues; la santé m'est revenue aussi bonne que jamais. Depuis je me suis remis au travail régulièrement et je continue de me bien porter toujours. M. Max Champagne, Lanoraie, P. Q.



Les PILULES MORO sont spécialement bonnes chez l'homme qui souffre d'épuisement général se traduisant par un affaiblissement total ou partiel. Cet épuisement entraîne avec lui: mauvaises digestions, douleurs de dos, douleurs rhumatismales, maux de tête, etc. Pour combattre cet épuisement, il n'y a rien de meilleur que les Pilules Moro pour les Hommes. Elles sont le plus puissant tonique, le régénérateur des forces perdues.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation, adressez:

COMPAGNIE MEDICALE MORO

272, rue St-Denis, Montréal.

RESTAURANT TASCONA

Prunes. Le panier	50c
Poires. La douz.	40c
Bananes. La douz.	35c
Raisins. 2 livres pour	45c
Oranges. Grosses.	40c
Tomates. La livre 15c ou 2 lbs.	25c
Citrons. La douz.	50c
Pommes. 2 1/2 livres pour	25c
Pommes. 3 livres pour	25c
Pêches La douz.	40c
La caisse	\$2.25

555 Ave Taché - Saint-Boniface

POUR VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE



L'imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial à donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'œil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforçons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouveront toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression, et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

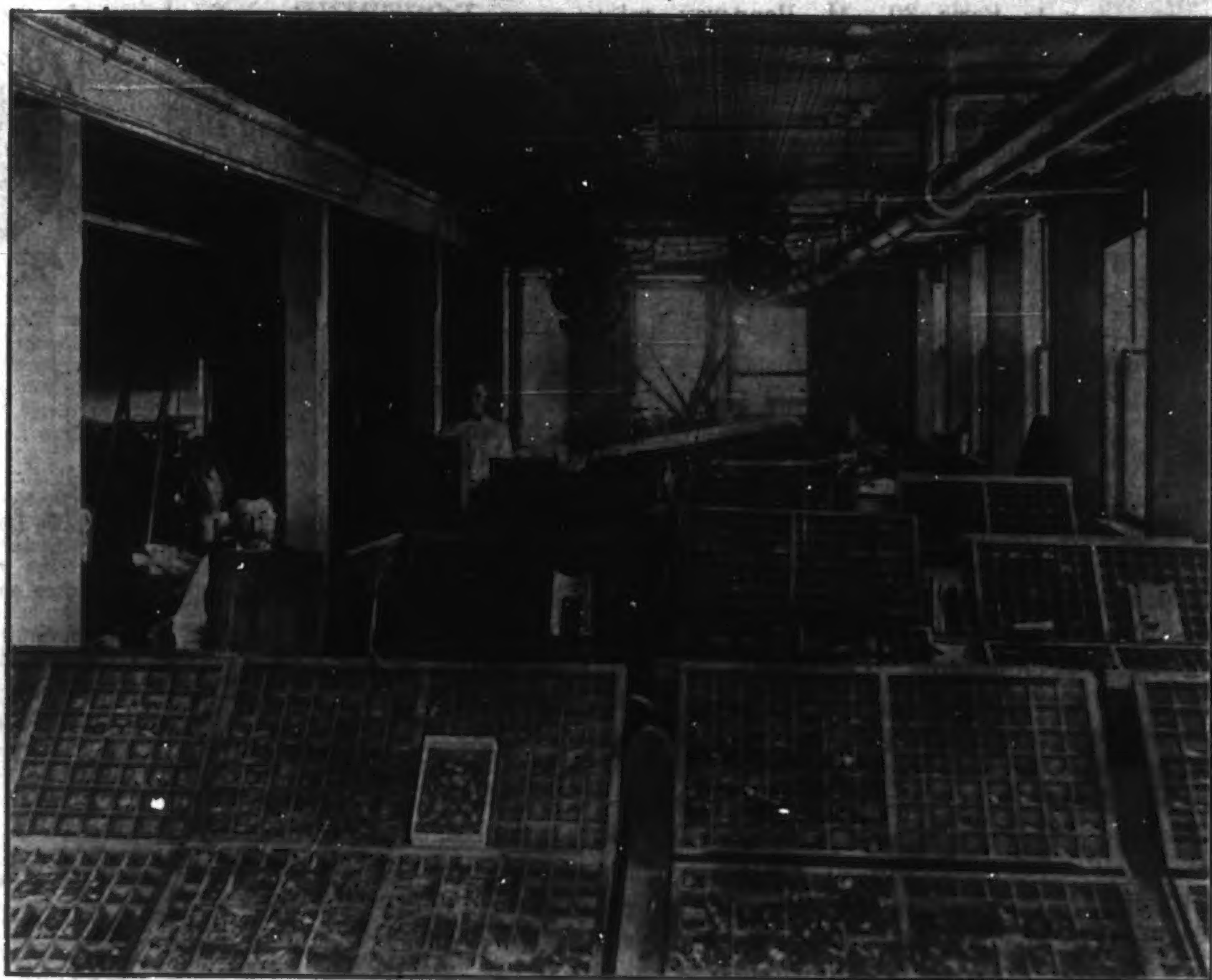
Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTETES DE LETTRES BILLETTS DE TOMBOLA
LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES
RELEVÉ DE COMPTE CARTES D'AFFAIRES
CIRCULAIRES AFFICHES ENVELOPPES FACTURES
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITE

ROLES D'EVALUATION LISTES D'ELECTEURS
RAPPORTS FINANCIERS ET REGLEMENTS
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITE



Les ateliers de notre imprimerie ont un outillage moderne permettant de donner à notre clientèle le maximum de satisfaction, des prix modérés et un service irréprochable.

"LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba

Il est Consolant d'avoir

l'assurance que vous pouvez obtenir un remède qui a fait ses preuves, parfaitement approprié à vos besoins. Toute femme affligée de maux de tête, mal de dos, langueur, nervosité exèsive et profond abattement devrait essayer les

Beecham's Pills

(Le remède qui se vend le plus au monde)

afin de voir la différence dans son état. En purifiant le système, elles assurent une meilleure digestion, un sommeil plus réparateur, des nerfs plus calmes, et confèrent le charme des yeux brillants, un teint rosé parfait et une humeur enjouée. Des milliers et des milliers de femmes ont eu le bonheur d'apprendre que les Pilules de Beecham sont recommandables et

Le Remède Infaillible des Familles

Préparées seulement par Thomas Beecham, St. Helens, Lancashire, Angleterre. En vente partout, au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique. En boîtes de 25 cents.

Telephone a Longue Distance

En vous servant du service "Station à Station" aussi bien le jour que le soir vos ennuis d'un appel "longue distance" sont réduits au minimum.

Demandez à votre téléphoniste local les avantages qu'il y a à se servir du téléphone "Station à Station".

Manitoba Telephone System

